

Concert Familiar

# Orquestra Simfònica Illes Balears

El secret del vent blau

Teatre Principal  
de Palma  
26 de gener  
19.30 h



**Pablo Urbina, director**  
**Belén Otxotorena, conte i narració**  
**Javier Irigoien, selecció musical**

"IN MEMORIAM EDUARD LLORCA"

# Programa

# 60

## **El secret del vent blau**

SECCIÓ DE VENT FUSTA, VENT METALL I PERCUSSIÓ DE L'ORQUESTRA SIMFÒNICA ILLES BALEARS

**La Storia**, Jacob de Haan

**Poema sanfèrmico**, Frag. Vicente Egea

**Sendes**, Frag. José Alberto Pina

**Danzón núm. 2**, Arturo Márquez

**Danza colorista**, Rafael Mullor

**Fanfarre for Korea**, Jacob de Haan

*Els instruments de fusta i vent metall s'han convertit en els més guapos y melodiosos del món: pistons i plomes de colors... Embocadures i becs d'allò més variat... Tubs o ales per on l'aire s'esmuny sense parar... Què és allò: una flauta o una alo-sa? I allò: el clarinet o un sofisticat pelicà? Mirau, sembla que aquell albatros té cara de trombó! Però, què passa? Per què no volen? ¡Apa! Viento Azul ha desaparegut i, sense ell, es impossible que cadascú voli al seu ritme, al seu estil, al seu aire... És clar! El malvat Mister Time l'ha capturat i s'ha apoderat del seu secret. I llavors, podran els ocells tornar a volar?*

## **LA CANÇO**

Viento azul, tranquilo sí, ya vamos a por ti.

Mister Time jamás podrá nuestro zafiro poseer.

Los del Norte y los del Sur lo vamos a impedir.

Mister Time jamás podrá a nuestro viento retener.

**Javier Irigoien, selecció musical**

**Belén Otxotorena, narradora**

**Pablo Urbina, director**

**Orquestra Simfònica Illes Balears**

# Belén Otxotorena

narradora



# Belén Otxotorena

## narradora

cat

Belén Otxotorena va saber, des de molt petita, que una de les seves destinacions favorites era l'escenari. Li agradava cantar, ballar i, sobretot, EXPLICAR. Quan era petita, preparava teatres amb els seus veïns i d'adolescent, gaudia inventant històries de por i xerrant amb les seves amistats fins a altes hores de la matinada. El primer amor li va arribar representant un musical en un centre juvenil i quan va arribar el moment d'aixecar el vol i triar una professió, va decidir que volia ser ACTRIU, per això va estudiar Art Dramàtic. El que no sabia era que combinar el teatre amb els seus estudis musicals li ajudaria a descobrir el que realment es convertiria en la passió de la seva vida: EXPLICAR HISTÒRIES AMB MÚSICA EN DIRECTE. Des de llavors, han passat moltes coses i uns quants anys però algunes de les seves il·lusions han perdurat en el temps: la seva companyia Passades les 4 (1994), el seu compromís amb el teatre i els concerts educatius (1997) i la seva meravellosa relació amb Colòmbia (2002). Encara s'emociona quan puja a l'escenari, encara conserva el desig de despertar la imaginació del públic, encara segueix intentant volar.

esp

Belén Otxotorena supo, desde muy pequeña, que uno de sus destinos favoritos era el escenario. Le gustaba cantar, bailar y, sobre todo, CONTAR. De niña, preparaba teatros con sus vecinos y de adolescente, disfrutaba inventando historias de miedo y charlando con sus amistades hasta altas horas de la madrugada. El primer amor le llegó representando un musical en un centro juvenil y cuando llegó el momento de levantar el vuelo y elegir una profesión, decidió que quería ser ACTRIZ, por eso estudió Arte Dramático. Lo que no sabía era que combinar el teatro con sus estudios musicales le ayudaría a descubrir lo que realmente se convertiría en la pasión de su vida: CONTAR HISTORIAS CON MÚSICA EN DIRECTO. Desde entonces, han pasado muchas cosas y unos cuantos años pero algunas de sus ilusiones han perdurado en el tiempo: su compañía Pasadas las 4 (1994), su compromiso con el teatro y los conciertos educativos (1997) y su maravillosa relación con Colombia (2002). Todavía se emociona cuando se sube al escenario, todavía conserva el deseo de despertar la imaginación del público, todavía sigue intentando volar.

# Pablo Urbina

director



# Pablo Urbina

## director

Pablo Urbina (Vitòria-Gasteiz, 1988) va créixer a Pamplona, on començà els seus estudis musicals als 8 anys en el Conservatori Pablo Sarasate amb els seus mentors Julián Cano i Koldo Pastor. Becat en 2005 per a cursar estudis superiors en la Thornton School of Music dels EUA, en 2014 finalitza el seu postgrau en el Real Conservatori de Londres, també becat, i sota la tutela de Peter Stark.

Havent debutat recentment al capdavant de l'Orquestra de Ràdio Televisió Espanyola, en 2018 va ser nominat al Premi Nestlé & Salzburg per a joves directors, i semifinalista del Concurs Internacional Mestre Solti en 2017. Des de 2019 Urbina és Director Principal de la Orchestra Vitae de Londres i a l'agost de 2021 acabà la seva etapa com a director assistent de Pablo Mielgo en l'Orquestra Simfònica de les Illes Balears, on continua treballant regularment com a director convidat. De 2017 a 2019 fou director associat del Festival de Música de Lericì, Itàlia, en 2019 director associat del Festival de Música d'Al Bustan a Líban i de 2013 a 2020 fou el Director Musical de la London City Orchestra. Amb una gran passió per fer que la música clàssica sigui un vehicle social i educatiu, és un Ambaixador de l'organització The Amber Trust UK per a ajudar a persones joves amb discapacitat visual, i ha col·laborat amb moltes altres organitzacions benèfiques com Great Ormond Street Hospital i UK Parkinson's Trust.

Pablo ha dirigit altres orquestres que inclouen l'Orquestra Simfònica de Navarra, Orquestra de Cambra d'Hong Kong, Orquestra Clàssica de Madeira (Portugal), Filharmònica de Màlaga, Simfònica Provincial de Màlaga, Orquestra Nacional de Tunísia i Orquestra Nacional de Joves (Portugal), i ha assistit a mestres com Leonard Slatkin, Bernard Haitink, Lionel Bringuier, Christian Zacharias, Joshua Weilerstein, Lucas Macías, Jonathan Cohen, John Wilson, Oliver Díaz, Pablo Mielgo o Gianluca Marcianò. Actualment manté així mateix una estreta relació amb el director associat de la City of Birmingham Symphony Orchestra, Michael Seal, a qui també assisteix regularment. Urbina va dirigir recentment l'enregistrament de la nova banda sonora per a la Casa Batlló de Barcelona, amb músics de la Filharmònica i la Ràdio de Berlín. En 2021 Pablo debuta amb l'Orquestra Simfònica de Castella i Lleó i assistirà a orquestres com la City of Birmingham Symphony Orchestra i la London Philharmonic.

# Pablo Urbina

## director

esp

Pablo Urbina (Vitoria-Gasteiz, 1988) creció en Pamplona, donde comenzó sus estudios musicales a los 8 años en el Conservatorio Pablo Sarasate con sus mentores Julián Cano y Koldo Pastor. Becado en 2005 para cursar estudios superiores en la Thornton School of Music de EEUU, en 2014 finaliza su postgrado en el Real Conservatorio de Londres, también becado, y bajo la tutela de Peter Stark.

Habiendo debutado recientemente al frente de la Orquesta de Radio Televisión Española, en 2018 fue nominado al Premio Nestlé & Salzburg para jóvenes directores, y fue semifinalista del Concurso Internacional Maestro Solti en 2017. Desde 2019 Urbina es Director Principal de la Orchestra Vitae de Londres y en Agosto de 2021 terminó su etapa como director asistente de Pablo Mielgo en la Orquesta Sinfónica de las Islas Baleares, donde continúa trabajando regularmente como director invitado. De 2017 a 2019 fue director asociado del Festival de Música de Lercici, Italia, en 2019 director asociado del Festival de Música de Al Bustan en Líbano y de 2013 a 2020 fue el Director Musical de la London City Orchestra. Con una gran pasión por hacer que la música clásica sea un vehículo social y educativo, es un Embajador de la organización The Amber Trust UK para ayudar a personas jóvenes con discapacidad visual, y ha colaborado con muchas otras organizaciones benéficas como Great Ormond Street Hospital y UK Parkinson's Trust.

Pablo ha dirigido otras orquestas que incluyen la Orquesta Sinfónica de Castilla y León, Orquesta Sinfónica de Navarra, Orquesta de Cámara de Hong Kong, Orquesta Clásica de Madeira (Portugal), Filarmónica de Málaga, Sinfónica Provincial de Málaga, Orquesta Nacional de Túnez y Orquesta Nacional de Jóvenes (Portugal), y ha asistido a maestros como Leonard Slatkin, Bernard Haitink, Lionel Bringuier, Christian Zacharias, Joshua Weilerstein, Lucas Macías, Jonathan Cohen, John Wilson, Oliver Díaz, Pablo Mielgo o Gianluca Marciánò. Actualmente una estrecha relación con el Director Asociado de la City of Birmingham Symphony Orchestra, Michael Seal, a quien asiste regularmente. Urbina dirigió recientemente la grabación de la nueva banda sonora para la Casa Batlló de Barcelona, con músicos de la Filarmónica y la Radio de Berlín.

# Orquestra simfònica de les illes balears





# Orquestra simfònica de les illes balears

L'Orquestra Simfònica de les Balears està considerada un dels referents simfònics a Espanya. Va ser creada l'any 1988 sota la institució denominada Fundació Pública de les Balears per a la Música, incloent el Govern Balear, l'Ajuntament de Palma i el Consell de Mallorca. Malgrat que la història del simfonisme a les Illes Balears s'inicia als anys 40; la formació de l'orquestra com es coneix avui es deu al mestre Luís Remartínez, que va ser-ne titular i director artístic des de l'any 1988 fins a l'any 1994. Després l'han seguit els mestres següents: Philippe Bender (1994-1997) (2005-2009), Salvador Brotons (1997-2000) (2009-2013), Geoffrey Simon (2001-2002), Edmon Colomer (2002-2005), Josep Vicent (2013-2014) i com a codirector titular Joji Hattori (2014-2018). Actualment el mestre Pablo Mielgo és el director titular. L'Orquestra desenvolupa la seva temporada regular en l'àmbit simfònic (temporada d'abonament a l'Auditorium de Palma, concerts simfònics a Menorca, Eivissa i Formentera, temporada d'abonament a l'Auditorium de Manacor, concerts extraordinaris a Mallorca), així com en l'àmbit líric (temporades d'òpera de la Fundació Teatre Principal de Palma i dels Amics de l'Òpera de Maó). En la temporada d'estiu, l'OSIB desenvolupa el festival Estius simfònics, amb el Castell de Bellver com a seu principal, i col·labora amb altres festivals com el de Pollença o el Sunset Classics. A més de la seva programació artística, desenvolupa una extensa tasca pedagògica mitjançant el programa Simfònica en família, així com el programa Simfònica en societat en què porta la música a diferents mitjans socials més desfavorits. Un dels nostres principals objectius és treure a la llum les obres de compositors de les Illes Balears. Un fet que queda demostrat amb la figura d'Antoni Parera Fons com a compositor en residència. Pròximament s'estrenarà una nova obra, "Arxiduc", del compositor mallorquí i de l'escriptura i membre de la Reial Acadèmia Espanyola, Carme Riera. Durant els últims 25 anys, l'Orquestra ha tingut com a acompanyats solistes de la rellevància internacional de Juan Diego Flórez, Frank Peter Zimmermann, Emmanuel Pahud, Khatia Buniatishvili, Giuliano Carmignola, Valentina Naornita, Celso Albelo, Juan Manuel Cañizares, Kiri Te Kanawa, Teresa Berganza, Joaquín Achúcarro, Piotr Anderszewski, María Bayo, Simón Orfila, Katia y Marielle Labèque i el jove Francisco Fullana. L'OSIB ha actuat en nombroses ocasions fora de les Illes Balears. Destaca el seu recent viatge al Teatre Reial de Madrid juntament amb el tenor Juan Diego Flórez; el viatge a Zurich per a un concert amb la mezzo Kate Lindsey; el concert al Radio Hall France de París amb Khatia Buniatishvili i el concert a la Sala de Drets Humans de la ONU. La Simfònica compta amb un segell discogràfic que permet a la Simfònica distribuir els seus enregistraments per més de 40 plataformes musicals com Spotify, Apple Music, Amazon Music, Google Play Music entre altres. S'han publicat quatre discos: "Revolució" amb la Simfonia núm. 7 de L.v. Beethoven i The rite of Spring de P.I. Txaikovski; Simfonia núm. 2 de G. Mahler, i obres dels compositors mallorquins de "Mallorca Suite" de Baltasar Samper i "Foners" d'Antoni Parera Fons. A part de gaudir d'aquests enregistraments, és una demostració del talent i projecció internacional de les Illes Balears, amb una aposta decidida de les seves institucions per la cultura com a element essencial del futur de la regió. En 2020 fou guardonat amb la medalla d'or, major distinció de la Comunitat Autònoma.

# Orquestra simfònica de les illes balears

esp

La Orquesta Sinfónica Islas Baleares está considerada uno de los referentes sinfónicos en España. Fue creada en el año 1988 bajo la institución denominada Fundació Pública de les Balears per a la Música, incluyendo al Gobierno Balear, el Ayuntamiento de Palma y el Consell de Mallorca. A pesar de que la historia del sinfonismo en las Islas Baleares datan los años 40, la formación de la orquesta como hoy en día se conoce se debe al recientemente fallecido Maestro Luís Remartínez, quien fue su titular y director artístico desde el año 1988 hasta el año 1994. Después le han seguido los siguientes Maestros: Philippe Bender (1994-1997) (2005-2009), Salvador Brotons (1997-2000) (2009-2013), Geoffrey Simon (2001-2002), Edmon Colomer (2002-2005), Josep Vicent (2013-2014) y como codirector titular Joji Hattori (2014-2018). En la actualidad el Maestro Pablo Mielgo es su Director Titular. La Orquesta desarrolla su temporada regular en el ámbito sinfónico (temporada de abono en el Auditorium de Palma, conciertos sinfónicos en Menorca, Ibiza y Formentera, temporada de abono en el Auditorium de Manacor, conciertos extraordinarios en Mallorca), así como en el ámbito lírico (temporadas de ópera de la Fundación Teatro Principal de Palma y de los Amigos de la Ópera de Maó). En su temporada de estío, la OSIB desarrolla el Festival “Veranos Sinfónicos” con el Castillo de Bellver como principal sede, y colabora con otros Festivales como el de Pollença, o el Sunset Classics. Además de su programación artística, desarrolla una extensa labor pedagógica mediante el programa “Sinfónica en Familia”, así como el programa “Sinfónica en Sociedad” con el cual lleva la música a los diferentes medios sociales más desfavorecidos. Uno de nuestros principales objetivos es sacar a la luz las obras de compositores de las Islas Baleares. Un hecho que queda demostrado con la figura de Antoni Parera Fons como compositor en residencia. Próximamente se estrenará una nueva obra, “Arxiduc”, del compositor mallorquín y de la escritura y miembro de la Real Academia Española, Carme Riera. Durante los últimos 25 años, la Orquesta ha acompañado a solistas de relevancia internacional, como Juan Diego Flórez, Frank Peter Zimmermann, Emmanuel Pahud, Khatia Buniatishvili, Giuliano Carmignola, Valentina Nafornta, Celso Albelo, Juan Manuel Cañizares, Kiri Te Kanawa, Teresa Berganza, Joaquín Achúcarro, Piotr Anderszewski, María Bayo, Simón Orfila; Katia y Marielle Labèque y el joven Francisco Fullana. La OSIB ha actuado en numerosas ocasiones fuera de las islas, destacando su viaje al Musikverein de Viena y el Teatro Real de Madrid junto al tenor Juan Diego Flórez; el viaje a Zurich para un concierto junto a la mezzo Kate Lindsey; el concierto en el Radio Hall France de París con Khayia Buniatishvili y el concierto en la Sala de Derechos Humanos de la ONU. La Simfònica cuenta con un sello discográfico que permite a la Sinfónica distribuir sus grabaciones por más de 40 plataformas musicales como Spotify, Apple Music, Amazon Music, Google Play Music entre otros. Se han publicado cuatro discos: “Revolució” con la Sinfonía n.º 7 de L.v. Beethoven i The rite of Spring de P.I. Chaikovski; Sinfonía n.º 2 de G. Mahler, y obras de los compositores mallorquines de “Mallorca Suite” de Baltasar Samper y “Foners” de Antoni Parera Fons. En 2020 fue galardonado con la medalla de oro de las Islas Baleares, la mayor distinción de la Comunidad Autónoma.

# Propers concerts

## Gener

---

**CONCERT  
CICLE AUDITORIUM  
DE PALMA V  
02 FEB  
20.00 h**

**Simfonia núm. 40, en sol menor, kv 550  
Wolfgang Amadeus Mozart**

**CONCERT  
AUDITORI  
DE MANACOR  
03 FEB  
19.30 h**

**Gran Missa en do menor, kv. 427  
Wolfgang Amadeus Mozart**

**Serafina Starke, soprano**

**Flore van Meerssche, soprano**

**Ángel Macias, tenor**

**Gabriel Rollinson, baix**

**Coral Universitat de les Illes Balears**

**Leopold Hager, director**

## Febrer

---

**CONCERT  
CICLE TRUI  
TEATRE IV  
09 FEB  
20.00 h**

**Les préludes**

**Franz Liszt**

**Concert per a violí**

**Alexander Glazunov**

**Simfonia en re menor**

**César Franck**

**Sergei Dogadin, violí**

**Pablo Mielgo, director**

# Plantilla OSIB

## PRIMERS VIOLINS

Smerald Spahiu, concertino  
Gina Nicola, concertino associat  
Jennifer Peck, solista, ajudant de concertino  
Paula Marqués  
Gloria Grati  
Gabriel Martí  
Andrei Melkumov  
Maria Luisa Payeras  
Christine Schedukat  
Marc Nogués

## SEGONS VIOLINS

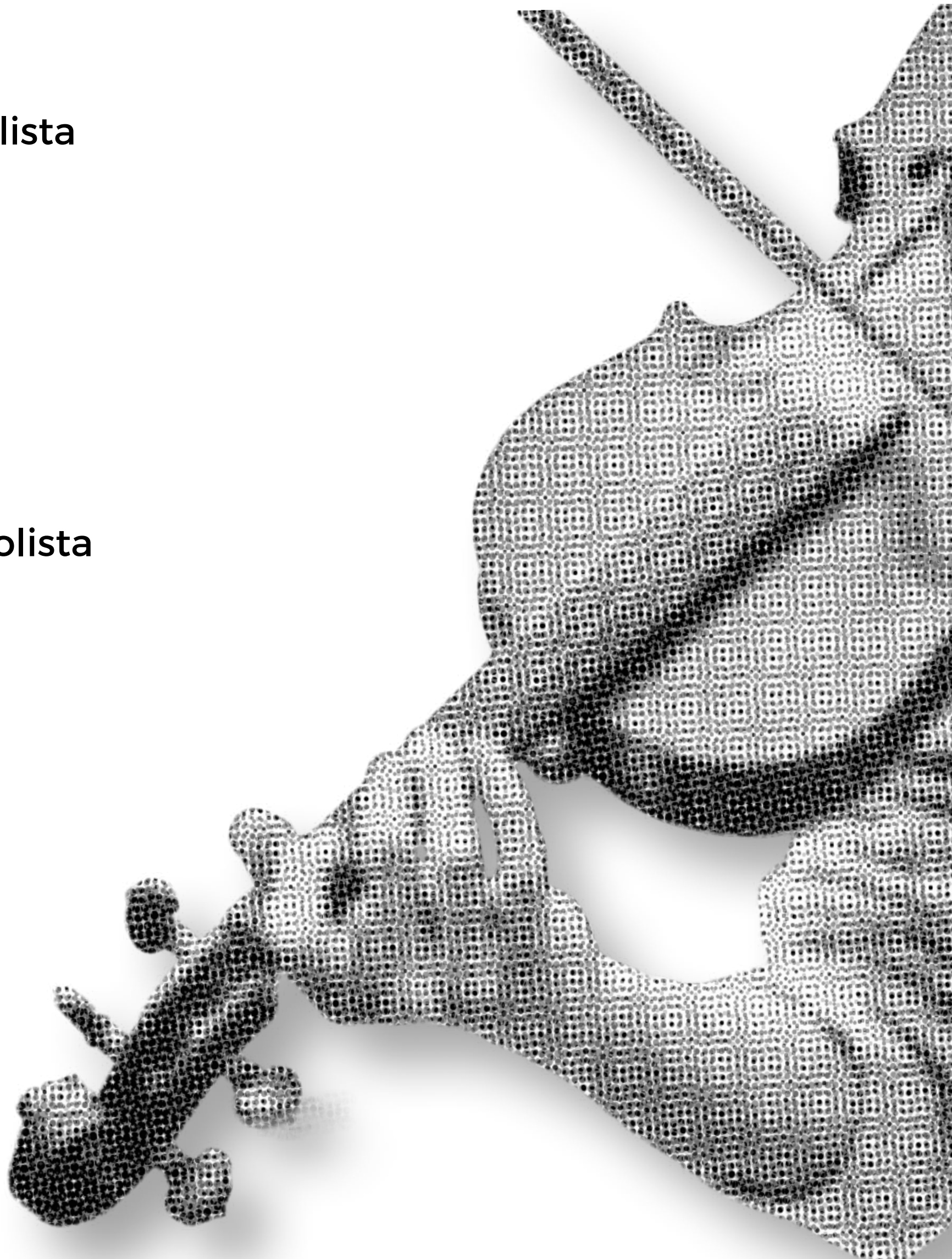
Barbara Walus, solista  
Sebastià Pou, ajudant de solista  
Carmen Fullana  
Roberto Moragón  
Beth Super  
Francisco Sard  
Ariadna Ferrer  
Benjamin Payen

## VIOLES

Sonia Krasnova, solista  
Marta Hatler, ajudant de solista  
Miguel Arola  
Filippo Maschio  
Lluís Oliver  
Elisabeth Romero

## VIOLONCELS

Emmanuel Bleuse, solista  
Ibolya Rózsás, ajudant de solista  
Felipe Temes  
Manuela Torres  
Míriam Jiménez  
Llorenç Rosal



## **CONTRABAIXOS**

Martin Gregg, solista  
Jozef Szafranski, ajudant de solista  
Philip Dawson  
Wojciech Sobolewski

## **FLAUTES**

Josep Miralles, solista  
Estela Córcoles, ajudant de solista

## **FLAUTA/FLAUTÍ**

Enrique Sánchez, ajudant de solista

## **OBOÈS**

Javier Arnal, solista  
Jordi Miralles, ajudant de solista

## **OBOÈ/CORN ANGLÈS**

Carlos Fortea, ajudant de solista

## **CLARINETS**

Eduardo Bernabeu, solista  
Juan José Pardo, ajudant de solista

## **CLARINET/CLARINET BAIX**

Sílvia Insa, ajudant de solista

## **FAGOTS**

José Vicente Tatay, solista  
Gerard Beltran, ajudant de solista

## **FAGOT/CONTRAFAGOT**

Joana Rullan, ajudant de solista

## **TROMPES**

Nigel Carter, solista  
José Fortea, solista  
Miriam Merino, ajudant de solista  
Joan Barceló, ajudant de solista  
César Guillem, ajudant de solista

## **TROMPETES**

Michel Herment, solista  
Cyril Pouillet, ajudant de solista  
Samuel García, ajudant de solista



## **TROMBONS**

---

Jean Christophe Brunet, solista  
Vicente M. Cascales, ajudant de solista  
Miquel Sáez, ajudant de solista

## **TUBA**

---

Tobies Isern, solista

## **TIMPANI**

---

Armando Lorente, solista

## **PERCUSSIÓ**

---

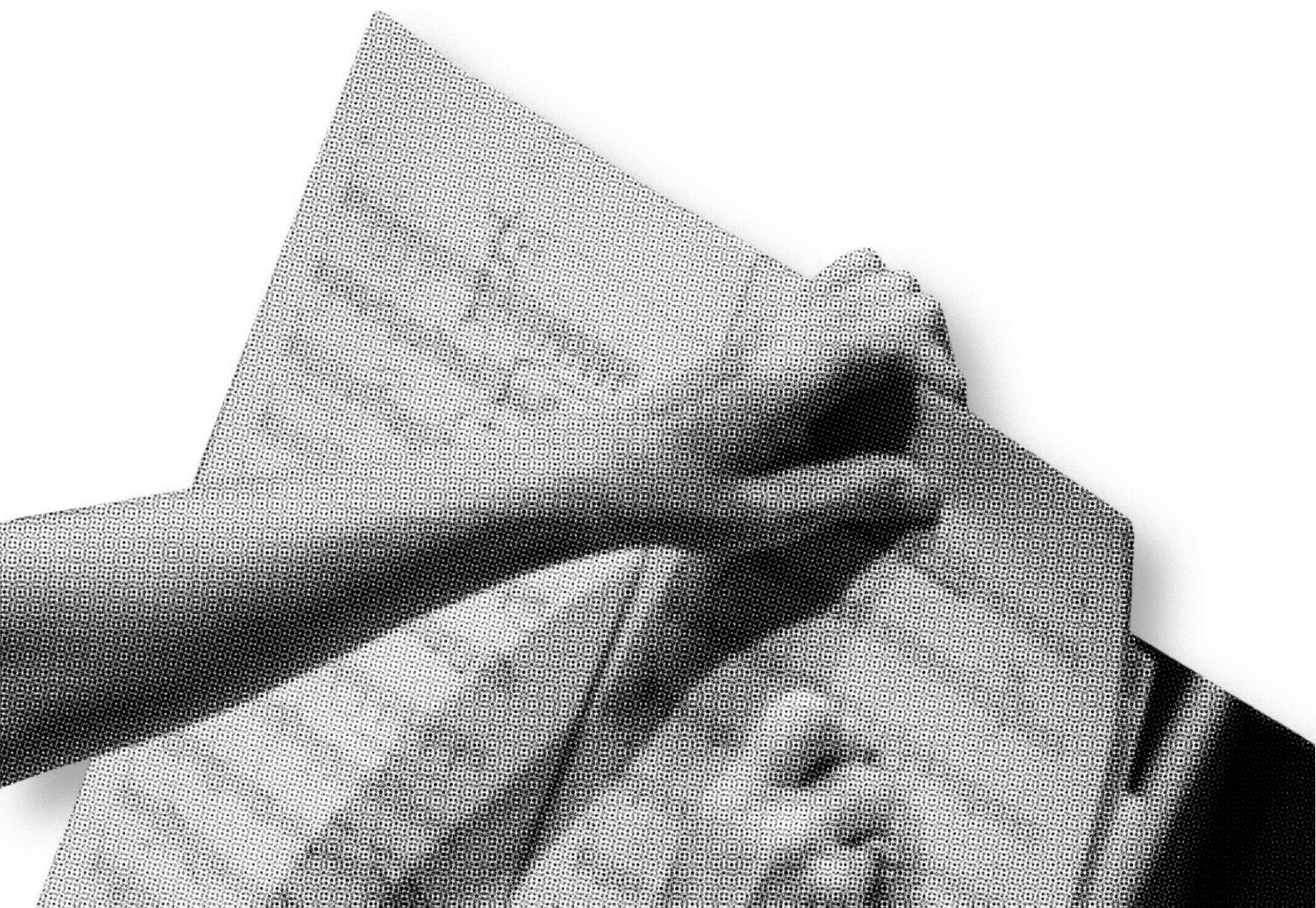
Susana Pacheco, ajudant de solista  
Juan C. Murgui, ajudant de solista

## **ARPA**

---

Cristina Badía, solista

**REFORÇOS:** Marina Moyá (saxofon alt), Marcos Morales (percussió),  
Sabela Castro (percussió), Llorenç Prats (piano)



## **GERÈNCIA**

Pere Malondra

## **EQUIP ARTÍSTIC**

Pablo Mielgo Carrizo, director titular

## **EQUIP TÈCNIC**

Cristina Martínez, cap de producció  
Bartolomé Riera, cap d'administració  
Katalin Szentirmai, arxiu i documentació musical  
Samara Salinas, tècnica jurídica  
Gloria Grati, secretaria tècnica  
Juan Ramon Garcia, faristoler  
Maria del Mar Furió, serveis artístics  
Aina Gayart, auxiliar  
Francisca Pallicer, auxiliar  
Gustavo Riutort, serveis generals  
Eduardo Sánchez, informàtic\*  
Nicolas Araujo, ajudant de producció (faristoler)\*

( \* ) : SOIB QUALIFICATS - PRIMERA EXPERIÈNCIA PROFESSIONAL A LES ADMINISTRACIONS PÚBLIQUES

# **Patronat de la fundació OSIB**

## **PRESIDENT**

Miquel Company i Pons, conseller de fons Europeus, Universitat i Cultura

## **VICEPRESIDENTA**

Catalina Solivellas, direcció general de Cultura

## **VOCALS NATS**

Yolanda Garví Blázquez, secretaria general de la Conselleria de Fons Europeus, Universitat i Cultura.  
Carmen Palomino Sánchez, directora general de Funció Pública  
Joan Ignasi Morey, director general de pressupostos

## **VOCALS ELECTES**

Marcos Torio Magro, assessor tècnic de la Delegació de la Presidència per a la Cultura  
Catalina Ferrando Ballester, Cap del departament de la DG Cultura  
Catalina Ana Galmés Trueba, directora general del Tresor. política financera i Patrimoni.



GOVERN  
ILLES  
BALEARIS



G CONSELLERIA  
O FONS EUROPEUS,  
I UNIVERSITAT I CULTURA  
B  
/



FUNDACIÓ  
ORQUESTRA SIMFÒNICA  
ILLES BALEARS



CASTELL SON CLARET



Fundació Turística i Cultural de les Illes Balears



G CONSELLERIA  
O MODEL ECONÒMIC,  
I TURISME I TREBALL  
B  
/

**AETIB**  
AGÈNCIA D'ESTRATÈGIA  
TURÍSTICA ILLES BALEARS



*El Corte Inglés*